

FILEMÓN San Pablopa K'art'a P'ãda Filemonmaa

San Pablo, Jesucristopa jirít'eradapa na k'art'a p'ãji. Carcelde baji na k'art'a p'ãk'ãri. P'ãji Colosas p'uurudepema ijãapari t'ijarapatap'edaa Filemonmaa. Chupiria iidi bi Filemonpa ichi esclavo t'ãri pia auteebaimerã, ai naaweda iru juadeepa uchi-aji mĩda. Mãgí esclavo, t'ijarapatap'edaa Onésimo, Cristode ijãa beeji Pablopa jarateeda k'aurepa carcelde bak'ãri.

Salude teep'eda, naapiara Pablopa gracias jara bi Tachi Ak'õremaa, k'awada perã Filemón Cristode wãara ijãapari perã mãik'aapa bapari perã irua k'inia bik'a (vs. 1-7). Jara bi Filemón esclavo bada pia bapata Cristode ijãadak'ãriipa mãik'aapa chupiria iidi bi Filemonpa ichi esclavo t'ãri pia auteebaimerã iru pëik'ãri (vs. 8-22). T'ëepai salude pëi bi chi k'õp'ãyoorã carcelde p'anãrã pari (vs. 23-25).

Salude pëida

¹ Mi, Pablo carcelde bi mia oopari perã Jesucristopa oopi bik'a. Mi tachi ñipema Cristo k'aurepa Timoteo ome na k'art'a p'ã pëiruta Filemonmaa. Filemón, pi k'inia iru p'anipi, auk'a Cristode ijãapari perã mãik'aapa auk'a iru-it'ee mimiapari perã.

² Ichiaba na k'art'a p'ã pëiruta tachi ñipewëra Apiamaa mãik'aapa tachi ñipema Arquipomaa.

Ijãadak'aa beerãpa nepira jiri p'ani mĩda iru ome, taik'a iru choopari Cristode ijãa bairã mãik'aapa oomaa bairã Cristopa oopi bik'a. Ichiaba p'ã pëiruta jõmaweda ijãapataarã pi tede it'aa t'ĩ chepataarãmaa.

³ It'aa iidipata Tachi Ak'õrepa mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristopa parã pia ak'i p'anadamerã. Mãgá k'ãiwee p'anapataadait'ee.

Filemonpa awaraa ijãapataarã k'inia iru bapari

⁴ Filemón, mia it'aa t'ĩk'ãri pi pari, ichita gracias jarapari mi it'aripema Ak'õremaa.

⁵ Ûridoo pi wãara ijãapari Tachi Waibia Jesude mãik'aapa iru k'inia iru bapari. Ichiaba ùridoo pia jõma ijãapataarã k'inia iru bapari.

⁶ Pi mãgá chik'inia bapari perã tachi ijãapataarã ome, mia it'aa iidipari Tachi Ak'õrepa pimaa k'awapimerã ne-inaa pia jõma tachi Cristodeerãpa oodai irua k'aripak'ãri.

⁷ Mi ñpema Cristo k'aurepa, mi o-ña bi pia awaraarã mãgá k'inia iru bapari perã. Mãga oo bipa pia mi t'ãri mãik'aapa awaraa Cristodeerã t'ãri o-ñapipari.

Pablopachupiria iidida Filemón esclavo Onésimo pari

⁸ Pi mãga bapari perã, mia ne-inaa iidi k'inia bi pia mi-it'ee oomerã. Pia nãga oopia bi, ne-inaa pia bairã. Ma awara Cristopa mi jirit'erada perã, mia waawee-ee na iidiru oopii pimaa.

⁹ Mamĩda k'awa bairã pia jõma ijãapataarã k'inia iru bapari, mia pimaa chupiria iidiit'ee. Taawa pia ùrii mia iidiru, mi chonaa bairã mãik'aapa

na carcelde bairã Jesucristopa oopi bik'a oopari k'aurepa.

10 K'inia bi pia auteebaimerã eperã nama bi mi ome. Iru michi warrak'a bi, mi k'aurepa iru Cristode ijãada perã mi nama carcelde bi misa. Na eperã pi esclavo iru bada, Onésimo.

11 Mia k'awa bi naaweda irua pi k'aripa-e paji. Mamïda írá mãga-e bi. Írá audú chok'ek'ee bapari mi ome. Mia k'awa bi auk'a bait'ee pi ome.

12 Mia iru pïmaa pëiru. Iru audupai k'inia iru bi. Mapa k'inia bi pia iru auteebaimerã mi auteebaik'ajik'a.

13 Mia k'inia bak'aji iru mi ome beemerã, mi nama carcelde bi misa, Jesupa ooda jarateeda k'aurepa. Mãgá irua mi k'aripak'aji pi pari.

14 Mamïda mãga oo-e paji, pia jara-e pada perã iru nama baipia bi mi ome. Mia k'inia-e pia iru auteebaimerã mia mãga oopiru perã. Pia mi mãgá k'aripa k'inia bi pirã, k'aripaipia bi pïchi k'íradoopa.

15 K'ísíaji nãgide. Onésimo mak'ïara taarã-e baji pi ik'aawaapa uchiada. ¿Tachi Ak'õrepa iru mãgá wãpiji-ek'ã aji, Cristode ijãap'eda, írá pi ome ichita bapariimerã?

16 Ma awara írá iru auteebairu pirã, iru pipiara bai esclavo k'ãyaara. Pi ípema pia bait'ee auk'a Cristode ijãa bairã. Mia iru k'inia iru bi. Mamïda pia iru audupïara k'inia iru baipia bi, iru chok'ek'ee bairã mãik'aapa iru pi ípema Cristo k'aurepa perã.

17 Mãpai pia mi iru bi pirã pïchi k'õp'ãyo piak'a, Onésimo auteebáiji mi auteebaik'ajik'a.

18 Irua p̄imaa ne-inaa k'achia ooji p̄irã maa-e p̄irã p̄i net'aa chiaji p̄irã, jara p̄eiji. M̄ia p'aait'ee.

19 M̄i, Pablopa nãgí p'ãru m̄ichi juapa: miata p'aait'ee. Mam̄ida m̄ia p̄imaa nãga k'irãpapi k'inia bi. Onésimo p̄i ome tewe iru bai k'ãyaara, p̄ia tewe waibiara iru bi m̄i ome, m̄i k'aurepa p̄ia Cristode ijãada perã.

20 Maperã ïpema, ïrá m̄ia k'inia bi p̄ia jōdee m̄i k'aripamerã, Tachi Waibiapa p̄imaa oopi k'inia bik'a. Chup̄iria k'awáaji m̄aik'aapa Onésimo auttebáiji. Mãgá p̄ia m̄i t'ãri o-ïapiit'ee.

21 M̄ia ijãa bi p̄ia ooit'ee m̄ia iidi bik'a. Mapa na k'art'a p̄imaa p'ãmaa bi. Wãara m̄ia k'ïsia bi p̄ia waapiara ooit'ee m̄ia iidida k'ãyaara.

22 Mãga oo bi misa, cuarto awara b̄iji mi-it'ee, m̄i jãma panak'ãri. M̄ia mãga jara bi ijãa bairã parã it'aa t'ïpata k'aurepa Tachi Ak'õrepa m̄i uchiapiit'ee na carceldeepa m̄aik'aapa waya p̄eiiit'ee parãmaa.

Awaraarãpa salude tee p̄eidap'edaa

23 Tachi k'õp'ãyo Epafra ichiaba nama carcelde bi m̄i ome, Jesucristopa oopi bik'a oopari perã. Irua p̄imaa salude tee p̄eiru.

24 Marcos, Aristarco, Demas m̄aik'aapa Lucapa salude tee p̄eiruta. ãra m̄i ome auk'a mimiapata Cristo-it'ee.

25 M̄ia it'aa iidi bi Tachi Waibia Jesucristopa parã jōmaweda p̄ia ak'i bapariimerã.

Mãgapai paji.

Tachi ak'õre pedee **New Testament in Epena (CO:sja:Epena)**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Epena

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Epena

sja

Colombia

Copyright Information

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Epena

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

1e08d4cb-71aa-5440-b08f-b522fabb6441